

METEO

Information für Patientinnen und Patienten

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen. Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin verschrieben erhalten oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes, Apothekers oder Drogisten bzw. der Ärztin, der Apothekerin oder der Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben. Bewahren Sie die Packungsbeilage auf, Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

Wann wird SIMILASAN METEO angewendet?

Gemäss homöopathischem Arzneimittelbild kann SIMILASAN METEO bei wetter- und klimabedingten Beschwerden (auch infolge kalter Witterung) wie: Kopfschmerzen, Schwindel; Magen-Darm-Störungen; Neuralgien (Nervenschmerzen); Muskel- und Gelenksbeschwerden angewendet werden. Die Anwendung dieses Arzneimittels im genannten Anwendungsgebiet beruht ausschliesslich auf den Prinzipien einer homöopathischen Therapierichtung.

Was sollte dazu beachtet werden?

Wenn Ihnen Ihr Arzt oder Ihre Ärztin andere Arzneimittel verordnet hat, fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin, ob SIMILASAN METEO gleichzeitig eingenommen werden darf.

Wann darf SIMILASAN METEO nicht oder nur mit Vorsicht eingenommen werden?

SIMILASAN METEO darf bei Kindern unter 12 Jahren nicht angewendet werden.

Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie

- an anderen Krankheiten leiden,
- Allergien haben oder
- andere Arzneimittel (auch selbst gekaufte!) einnehmen!

Darf SIMILASAN METEO während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit eingenommen werden?

Aufgrund der bisherigen Erfahrungen ist bei bestimmungsgemässer Anwendung kein Risiko für das Kind bekannt. Systematische wissenschaftliche Untersuchungen wurden aber nie durchgeführt. Vorsichtshalber sollten Sie während der Schwangerschaft und Stillzeit möglichst auf Arzneimittel verzichten oder den Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. die Ärztin, Apothekerin oder Drogistin um Rat fragen.

Wie verwenden Sie SIMILASAN METEO?

Falls vom Arzt bzw. von der Ärztin nicht anders verschrieben:
Jugendliche (ab 12 Jahre) und Erwachsene:
7 Globuli (Kügelchen) pro Gabe.

- **Akute Beschwerden:** Mehrmals täglich (bis halbstündlich).
- **Zum Ausheilen:** 3 mal täglich.

SIMILASAN METEO darf bei Kindern unter 12 Jahren nicht angewendet werden.

Einnahmehinweise:

- Globuli (Kügelchen) im Mund zergehen lassen.
- Dürfen auch auf nüchternen Magen eingenommen werden.

Die Wirkungsdauer einer Arzneimittelgabe kann individuell verschieden sein. Grundsätzlich wird die Einnahme des Präparates bei Nachlassen der Wirkung oder bei Rückkehr der Beschwerden wiederholt.

Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt oder von der Ärztin verschriebene Dosierung. Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten oder mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Welche Nebenwirkungen kann SIMILASAN METEO haben?

Bei Einnahme von homöopathischen Arzneimitteln können sich die Beschwerden vorübergehend verschlimmern (Erstverschlimmerung). Bei andauernder Verschlechterung setzen Sie SIMILASAN METEO ab und informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten oder Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Für SIMILASAN METEO sind bisher bei bestimmungsgemäsem Gebrauch keine Nebenwirkungen beobachtet worden. Wenn Sie dennoch Nebenwirkungen beobachten, informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist ferner zu beachten?

Haltbarkeit

Das Arzneimittel darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit "EXP" bezeichneten Datum verwendet werden.

Lagerungshinweis

Bei Raumtemperatur (15–25°C) lagern. Ausser Reichweite von Kindern aufbewahren.

Weitere Hinweise

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogist bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist in SIMILASAN METEO enthalten?

In 1 g Globuli sind verarbeitet:

Wirkstoffe

Aconitum napellus (HAB) D10 2.500mg;
Causticum hahnemanni (HAB) D15 2.500 mg;
Strychnos nux-vomica (HAB) D10 (Ph.Eur.Hom. 1.1.8) 2.500 mg; Rhus toxicodendron (HAB) D12 2.500 mg

Hilfsstoffe

Calciumcarbonat; Xylit
1 g Globuli entsprechen 70–90 Globuli

Zulassungsnummer

53189 (Swissmedic)

Wo erhalten Sie SIMILASAN METEO? Welche Packungen sind erhältlich?

In Apotheken und Drogerien, ohne ärztliche Verschreibung.
Packungsgrössen: 15 g
4,5 g (nur als Bestandteil der Reise-Apotheke)

ZulassungsinhaberIn

Similasan AG, CH-8916 Jonen

Diese Packungsbeilage wurde im Mai 2023 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

METEO

Information destinée aux patients

Lisez attentivement cette notice d'emballage. Vous y trouverez tous les renseignements importants concernant ce médicament. Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance médicale par votre pharmacien ou votre droguiste. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications de votre médecin ou de votre pharmacien ou de votre droguiste. Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

Quand SIMILASAN METEO est-il utilisé?

Selon la conception homéopathique, SIMILASAN METEO peut être utilisé en cas de troubles dus au temps et au climat (également lorsque les troubles sont provoqués par le froid) tels que: Maux de tête, vertiges; Troubles gastro-intestinaux; Névralgie; Douleurs musculaires ou articulaires.

L'utilisation de ce médicament est exclusivement fondée sur les principes de l'homéopathie.

De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement?

Si votre médecin vous a prescrit d'autres médicaments, demandez à votre médecin ou à votre pharmacien si SIMILASAN METEO peut être pris simultanément.

Quand SIMILASAN METEO ne doit-il pas être pris ou seulement avec précaution?

Ne pas utiliser SIMILASAN METEO chez les enfants de moins de 12 ans.

Veuillez informer votre médecin ou votre pharmacien ou votre droguiste si

- vous souffrez d'une autre maladie
- vous êtes allergique
- vous prenez déjà d'autres médicaments (même en automédication !).

SIMILASAN METEO peut-il être pris pendant la grossesse ou l'allaitement?

Sur la base des expériences faites à ce jour, aucun risque pour l'enfant n'est connu si ce médicament est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné. Toutefois, aucune étude scientifique systématique n'a été effectuée.

Par mesure de précaution, vous devriez renoncer si possible à prendre des médicaments durant la grossesse et l'allaitement, ou demander l'avis de votre médecin ou de votre pharmacien ou de votre droguiste.

Comment utiliser SIMILASAN METEO?

Sauf prescription contraire du médecin:
Adolescents (à partir de 12 ans) et adultes:
7 globules par prise.

- **Troubles aigus:** Plusieurs fois par jour (jusqu'à chaque demi-heure).
- **Pour parachever la guérison:** 3 fois par jour.

Ne pas utiliser SIMILASAN METEO chez les enfants de moins de 12 ans.

Mode d'emploi:

- Laisser fondre les globules dans la bouche.
- Les globules peuvent être pris même si vous êtes à jeun.

Le temps d'action d'un médicament peut varier d'une personne à l'autre.

C'est pourquoi il est conseillé d'administrer une nouvelle prise lorsque l'effet de la préparation diminue ou lorsque les troubles reviennent.

Veuillez vous conformer au dosage figurant sur la notice d'emballage ou prescrit par votre médecin. Si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte, veuillez vous adresser à votre médecin, à votre pharmacien ou à votre droguiste.

Quels effets secondaires SIMILASAN METEO peut-il provoquer?

La prise de médicaments homéopathiques peut aggraver passagèrement les troubles (aggravation initiale). Si cette aggravation persiste, cessez le traitement avec SIMILASAN METEO et informez-en votre médecin ou votre pharmacien ou votre droguiste.

Aucun effet secondaire de SIMILASAN METEO n'a été constaté à ce jour en cas d'usage conforme à celui auquel le médicament est destiné.

Si vous remarquez toutefois des effets secondaires, veuillez en informer votre médecin ou votre pharmacien ou votre droguiste.

À quoi faut-il encore faire attention?

Stabilité

Ce médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention <EXP> sur le récipient.

Remarques concernant le stockage

Conserver à température ambiante (15–25 °C). Conserver hors de portée des enfants.

Remarques complémentaires

Pour de plus amples renseignements, consultez votre médecin ou votre pharmacien ou votre droguiste.

Que contient SIMILASAN METEO?

1 g de globules contient:

Principes actifs

Aconitum napellus (HAB) D10 2.500mg;
Causticum hahnemanni (HAB) D15 2.500 mg;
Strychnos nux-vomica (HAB) D10 (Ph.Eur.Hom. 1.1.8) 2.500 mg; Rhus toxicodendron (HAB) D12 2.500 mg

Excipients

Carbonate de calcium; xylite
1 g de globules correspond à 70–90 globules

Numéro d'autorisation

53189 (Swissmedic)

Où obtenez-vous SIMILASAN METEO?

Quels sont les emballages à disposition sur le marché ?

En pharmacie et en droguerie, sans ordonnance médicale.

Conditionnements: 15 g
4,5 g (seulement si fait partie de la pharmacie de voyage)

Titulaire de l'autorisation

Similasan AG, CH-8916 Jonen

Cette notice d'emballage a été vérifiée pour la dernière fois en mai 2023 par l'autorité de contrôle des médicaments (Swissmedic).

METEO

Informazione destinata ai pazienti

Legga attentamente il foglietto illustrativo che contiene importanti informazioni. Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia o in drogheria. Per ottenere il maggior beneficio, usi il medicamento conformemente al foglietto illustrativo o segua le indicazioni del medico o del farmacista o del droghiere. Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Quando si usa SIMILASAN METEO?

Secondo la concezione che sta alla base dei medicamenti omeopatici SIMILASAN METEO può essere usato in caso di disturbi meteoropatici (anche conseguenti a tempo freddo) come: Dolori di testa, senso di vertigine; Disturbi gastro-intestinali; Nevralgie; Disturbi muscolari e articolari. L'uso di questo medicamento si basa esclusivamente su sui principi di un indirizzo terapeutico omeopatico.

Di che cosa occorre inoltre tener conto durante il trattamento?

Se il suo medico le ha prescritto altri medicinali, chieda al suo medico o al suo farmacista se simultaneamente può assumere SIMILASAN METEO.

Quando non si può assumere SIMILASAN METEO e quando la sua somministrazione / il suo uso richiede prudenza?

SIMILASAN METEO non deve essere usato nei bambini di età inferiore a 12 anni.

Informi il suo medico o il suo farmacista o il suo droghiere, nel caso in cui

- soffre di altre malattie
- soffre di allergie o
- assume altri medicinali (anche acquistati di sua iniziativa)

Si può assumere SIMILASAN METEO durante la gravidanza o l'allattamento?

In base alle esperienze fatte finora, non sono noti rischi per il bambino se il medicamento è usato correttamente.

Tuttavia, non sono ancora state eseguite indagini scientifiche sistematiche. Per prudenza dovrebbe rinunciare nella misura del possibile ad assumere medicinali durante la gravidanza e il periodo d'allattamento o chiedere consiglio al proprio medico o farmacista o droghiere.

Come usare SIMILASAN METEO?

Salvo diversa prescrizione medica, attenersi alla seguente posologia:

Giovani (dai 12 anni) e adulti:

7 globuli per ogni somministrazione.

- **Disturbi acuti:** Più volte al giorno (fino ad ogni mezz'ora).
- **Per la completa guarigione:** 3 volte al giorno.

SIMILASAN METEO non deve essere usato nei bambini di età inferiore a 12 anni.

Avvertenze per l'assunzione:

- Lasciar sciogliere i globuli in bocca.
- L'assunzione può avvenire anche a stomaco vuoto.

La durata dell'effetto varia a seconda del soggetto. In generale si consiglia di ripetere la somministrazione del preparato in caso di riduzione dell'effetto o di ripresa dei sintomi. Si attenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal suo medico. Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte ne parli al suo medico, al suo farmacista o al suo droghiere.

Quali effetti collaterali può avere SIMILASAN METEO?

Con l'assunzione di medicinali omeopatici, i disturbi possono momentaneamente aggravarsi (aggravamento iniziale).

Se l'aggravamento dovesse persistere, interrompa il trattamento con SIMILASAN METEO e informi il suo medico o il suo farmacista o il suo droghiere. Finora non sono stati osservati effetti collaterali in seguito all'uso coretto di SIMILASAN METEO. Se ciononostante osserva effetti collaterali dovrebbe informare il suo medico o il suo farmacista o il suo droghiere.

Di che altro occorre tener conto?

Stabilità

Il medicamento non dev'essere utilizzato oltre la data indicata con «EXP» sul contenitore.

Indicazione di stoccaggio

Conservare a temperatura ambiente (15–25 °C). Conservare fuori dalla portata dei bambini.

Ulteriori indicazioni

Il medico o il farmacista o il droghiere possono darle ulteriori informazioni.

Cosa contiene SIMILASAN METEO?

1 g di globuli contiene:

Principi attivi

Aconitum napellus (HAB) D10 2.500mg;
Causticum hahnemanni (HAB) D15 2.500 mg;
Strychnos nux-vomica (HAB) D10 (Ph.Eur.Hom. 1.1.8) 2.500 mg; Rhus toxicodendron (HAB) D12 2.500 mg

Sostanze ausiliarie

Carbonato di calcio; xilitolo
1 g di globuli equivale a 70–90 globuli

Numero dell'omologazione

53189 (Swissmedic)

Dove è ottenibile SIMILASAN METEO?

Quali confezioni sono disponibili?

In farmacia e in drogheria, senza prescrizione medica.

Confezioni: 15 g

4,5 g (solo come parte integrante della farmacia da viaggio)

Titolare dell'omologazione

Similasan AG, CH-8916 Jonen

Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nel maggio 2023 dall'autorità competente in materia di medicinali (Swissmedic).